

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.

+ **Ma a** Szentmise után reggelire hívjuk a megjelenteket.

+ **Augusztus 9-én-** Szentmise után süteményt és kávékat szolgálunk fel a kedves híveknek.

+ **Augusztus 16-án lesz a templomunk búcsúja, ugyan akkor ünnepeljük Templomunk 92-ik évfordulóját. Szentmise 11 órától lesz, majd diszebédre hívjuk a kedves híveket.** Jelentkezés: Katona Marika 773-704-5050 (üzenetet küldhetnek), e -

mail: marikakatona@msn.com ,

vagy Pongrácz Cilike: 847- 736-3956

Jelentkezési határidő Augusztus 14.

+ **Augusztus 23-án** lesz a Magyar Klub évi nagy piknikje. Szeretettel hívnak mindenkit.

+ *A nyári vakáció ideje, kérjük ne felelkezzenek el Szentmisét hallgatni bármerre vannak. Templomi adományaitat kérjük postázzák templomunk címére. Kellemes nyaralást, biztonságos utazást kívánunk mindenkinek.*

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni kérjük jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ **Today**, breakfast will be served after Mass.

+ **On August 9th**, coffee and pastries will be served after Mass.

+ **On August 16th we'll celebrate the Feast of St. Stephen, also there will be our 92nd anniversary. Mass will be at 11 o'clock followed by lunch.** RSVP to Marika Katona at 773-704-5050 / marikakatona@msn.com or Cilike Pongarcz at 847- 736-3956 by August 14th.

+ On **August 23rd**, the Hungarian Club will held their annual picnic.

+ *Summer vacation season has begun, please do not forget about Sunday Mass wherever you may go. Please mail your church donations to our parish address. We wish everyone a pleasant vacation, and wish safe travels to All.*

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó



2026

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

AUGUSZTUS 2. - Évközi 18. Vasárnap 18th Sunday in ordinary Time

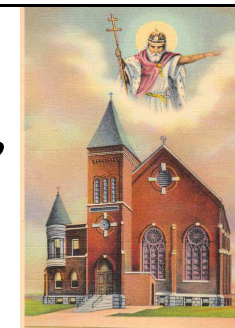
Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Aug 2	10:00 AM	Our sick Parishioners	
Aug 9	10:00 AM	Elhunyt Lelkipásztorainkért Our deceased Priests	

Énekek számai: 226-1, 226-5-6, 142, 143, 306, 184/B.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Megnyitod kezedet, Istenem, és táplálsz minket.*

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their



PARISH COLLECTIONS

July 26th collection:\$ 3,200.00

Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!

May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika.



HOGYAN TARTSUK MEG A VASÁRnapot?

Legyen ez valóban a nyugalom napja. Ha rohanó korunkban úgy érezzük, ez áldozatot jelent, hozzuk meg az áldozatot. A rendkívüli helyzetektől eltekintve ne végezzünk e napon nehéz testi munkát, ne zsúfoljunk olyan programokat e napra, amelyek még jobban kifárasztanak, mint a hétköznapiak, megakadályozzák a lélek felüdülését, sőt talán még a szentmisén való részvételt is. Ebben a különleges időszakban is legyen szent ez a nap, ha nem tudunk részt venni a szentmisén, keressünk csendes perceket – egyénileg vagy családdal – és töltsük el az Úrral.

VIANNEY SZENT JÁNOS

Augusztus 4-én Ars szentéletű plébánosát, Vianney Szent János áldozópapot ünnepeljük. Egyszerűsége, önmegtagadó élete, szelídsége s főként a gyóntatásban mutatkozó bölcsessége sokakat megtérített. A papok egyik védő-szentje. 1859-ben halt meg.

HAVAS BOLDOGASSZONY

Augusztus 5-én emlékezünk a római Mária-főtemplom (Santa Maria Maggiore) felszentelési ünnepére. Liberius pápa építtette 366-ban, azon a helyen, amelyet – legenda szerint – e napon hó borított: így jelentette meg előre álomban az Isten annak az idős házaspárnak, akik vagyoniukat egy Mária-templom építésére akarták áldozni. Innen az ünnep neve: Havas Boldogasszony.

URUNK SZÍNEVÁLTOZÁSA

Augusztus 6-án ünnepeljük ezt a szép napot. Az Úr Jézus Péter, János és Jakab apostolok előtt felfedi isteni dicsőségét. Az Ószövetség tanúskodik, Mózes és Illés alakjában arról, hogy ő a Messiás, az Atya hangja pedig a Fiúnak jelenti ki őt. Jézus ezzel előkészítette tanítványaikat, hogy ne botránkozzanak majd meg szenvedésén. Ő a kereszten is Isten Fia, de az égi dicsőségben is megmarad Feltámadottnak. Az ünnepet – korábbi előzmények után – III. Kallixtus pápa rendelte el 1457-ben (a déli harangszóval együtt) Hunyadi János nándorfehérvári diadalának emlékére.

SZENT DOMONKOS

Augusztus 8-án ünnepeljük Szent Domonkos áldozópapot és rendalapítót. Spanyol származású. Mint kanonok, küzdött a tévtanítások ellen. Az albiak eretneksége ellen prédikációival és élete példájával eredményesen dolgozott. Erre a munkára társakat is toborzott maga mellé, és 1216-ban megalapította a „prédikáló testvérek rendjét”, a domonkosokat, amely a katolikus tudományosság és igehirdetés terén múlhatatlan érdemeket szerzett. 1221-ben halt meg, Bolognában van eltemetve.

TANULSÁGOK

Megtanultam, hogy kevesen vannak, akikre számíthatok, ők viszont bármikor segítenek. Megtanultam, hogy soha ne a szavait, hanem mindig a tetteit figyeljem az embe-ereknek. Megtanultam, hogy néha a legváratlanabb helyről kapok hatalmas segítséget. Megtanultam, hogy még ha lassan is haladok, ha nem adom fel, biztosan célba érek. Megtanultam, hogy emberi kapcsolatokban nem számít sem a vér, sem a múlt, sem a körülmények – csak az őszinte szeretet.

Évközi 18. vasárnap

OLVASMÁNY Izajás próféta könyvéből

Így szól az Úr: Ti szomjazók, jöjjetek a vizekhez mind, és bár nincs pénzetek, siesetek ide! Vegyetek ingyen gabonát és egyeteket, vegyetek pénz nélkül bort és tejet. Miért költitek a pénzt arra, ami nem kenyér, és a keresetet arra, amivel nem laktok jól? Hallgassatok ide, figyeljetek rám, akkor jó ételt esztek, és kövér falatokban lesz részetek. Fordítsátok ide fületeket és gyertek ide hozzám: hallgassatok rám, és élni fog lelketek.

Örök szövetséget kötök veletek, mert hűséges vagyok a Dávidnak tett ígérethez. Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a rómaiakhoz írt leveléből

Testvéreim! Ki szakíthat el bennünket Krisztus szeretetétől? Nyomor vagy szükség? Üldöztetés vagy éhínség? Ruhátlanság, életveszély vagy kard? Mi mindezekén diadalmaskodunk az által, aki szeret minket. Biztos vagyok ugyanis abban, hogy sem halál, sem élet, sem angyalok, sem fejedelemségek, sem jelenvalók, sem eljövendők, sem hatalmasságok, sem magasság, sem mélység, sem egyéb teremtmény el nem szakíthat bennünket Isten szeretetétől, amely Krisztus Jézusban, a mi Urunkban van.

Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA

Nemcsak kenyérrel él az ember, * hanem minden igével is, mely Isten ajkáról való.

† EVANGÉLIUM Szent Máté könyvéből

Abban az időben: Amikor Jézus tudomást szerzett Keresztelő János haláláról, csónakba szállt és elment onnan egy kietlen helyre, egyedül. De az emberek megtudták, és a városokból gyalogszerrel utána indultak. Mikor kiszállt, már nagy tömeget látott ott. Megesett rajtuk a szíve és meggyógyította betegeiket.

Amint beesteledett, tanítványai odamentek hozzá, és figyelmeztették: „Sivár ez a hely, és késő már az óra is. Bocsásd el a tömeget, hadd menjenek a falvakba, hogy élelmet szerezzenek maguknak!” Jézus azonban ezt mondta nekik: „Nem kell elmenniük, ti adjatok nekik enni!” Ők ezt felelték: „Nincs másunk itt, csak öt kenyérünk és két halunk.” Mire ő ezt mondta: „Hozzátok ide!”

Miután megparancsolta, hogy a tömeget telepítsék le a füre, fogta az öt kenyeret és a két halat, szemét az égre emelve áldást mondott, azután megtörte a kenyereket, és odaadta a tanítványoknak, a tanítványok pedig az embereknek. Mindannyian ettek és jól is laktak. Végül tizenkét kosár lett tele a kenyérmaradékokkal. Pedig mintegy ötezer férfi evett, nem számítva a nőket és a gyerekeket.

Ezek az evangélium igéi.